



СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Изготовитель
Manufacturer

ESAB SeAH Corp (BRN 609-81-24701)

Адрес
Address

56, Jeongdong-ro 62 beon-gil, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, 51544, Korea

Сварочные материалы
Welding consumables

Сварочная проволока для сочетания "порошковая проволока/газ" торговой марки: Dual Shield II 71-SH / C1.

Wire for "flux-cored wire/gas" combinations of trade mark: Dual Shield II 71-SH / C1.

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 21.10730.296 от 23.09.2021
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация и протокол испытаний одобрены письмом РС No. 296-381-7-241715 от 23.09.2021.

Technical documentation and test report approved by RS letter No. 296-381-7-241715 dated 23.09.2021.

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 23.09.2026 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 23.09.2026 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 23.09.2021 № 21.10731.296
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



(Handwritten signature)
(подпись)
signature

Латухин М.О. / M. Latukhin

(фамилия, инициалы)
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до 23.09.2023
until



Дата: 21.09.2022
Date:

Инженер-инспектор: *(Handwritten signature)*
Surveyor:
(подпись)
signature

до 23.09.2024
until



Дата: 28.08.2023
Date:

Инженер-инспектор: С.К. Kim *(Handwritten signature)*
Surveyor:
(подпись)
signature

до
until

Дата:
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:
(подпись)
signature

до
until

Дата:
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:
(подпись)
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1

Лист
Page

1

Всего листов
Number of pages

1

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ № 21.10731.296
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Сварочная проволока для сочетания "порошковая проволока/газ" Welding consumable for "Flux-cored wire/Gas" combination	Dual Shield II 71-SH / C1	4Y40 H5	(1)	DC(+)	1.2 ~ 1.4	AWS A5.20 E71T-9C-J	Impact energy KV has been tested at (-40°C)



Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packaging it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14200100, 14300100

Российский морской регистр
Russian Maritime Register of Shipping

Латухин М.О. / M. Latukhin

подпись
(signature)

(фамилия, инициалы)
name

12/2004